

**Zeitschrift:** Film und Radio mit Fernsehen  
**Herausgeber:** Schweizerischer protestantischer Film- und Radioverband  
**Band:** 11 (1959)  
**Heft:** 22

**Artikel:** Nachwort  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-963032>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Von Frau zu Frau

## Die Stimme der Jungen

### GRAS UND KIRCHENRENOVATIONEN

EB. Gras und Kirchenrenovationen - beides hat mit dem berühmten "Einer für alle - alle für einen" zu tun, mit jenem einander-aushelfen und beispringen. Mit einem Denken, das im Aussterben begriffen ist. Man hat ja nun den Staat. Man hat auch Subventionen. Man braucht sich nicht mehr selbst umzusehen, man wäre ja wohl dumm. Und man braucht erst recht nicht sich umzusehen, ob ein Nachbar Hilfe nötig hätte. Man wäre doppelt dumm.

Glücklicherweise gibt es immer noch doppelt Dumme, und ich werde mich an meinem kleinen Platz nach Kräften wehren, dass diese Dummen nicht aussterben, dass sie im Gegenteil den tiefen, beglückenden Wert ihrer "Dummheit" erkennen.

Gras: Im Engadin gibt es Gemeinden, die wahrhaftig über einen schrecklichdürren Sommer zu klagen berechtigt wären. Wie überdürres Heu knisterte das kurze Gras unter dem Fuss. Und wo die Mähdampfmaschine im Sommer durchgefahrene war, konnte man noch im Herbst sehen: parallel zogen sich die Bänder über die hügeligen Wiesen, und so blieb es. Die Kühe mussten von der Alp direkt in den Stall gebracht werden, weil nichts mehr da war. Und das spärliche Heu wird nicht reichen bis im Frühling. Es sei eine Katastrophe, meinte der Pfarrer, und die Katastrophe werde noch grösser, wenn es keinen strengen Winter gebe. Man müsse es nehmen, wie es der Hergott schicke, meinte ein Bauer gelassen. Mir scheint, es wäre angebrachter gewesen, wenn der Pfarrer so gesprochen hätte wie der Bauer. Doch dies nur nebenbei.

Derweil höre ich unten im Flachland Bauern fluchen, weil das Gras immer noch wachse und sie noch einmal schneiden müssen... Man hat uns immer gesagt, die Bauernsamen sei ein einig Volk von Brüdern. Ob sie es wohl nur im Fordern ist?

Denn da ist eine andere Bergbauern-Gemeinde. Die Einwohner zahlen keine Steuern, weil die Gemeinde ein Vermögen an Wald besitzt. Sie hat ein uraltes Kirchlein, das renoviert werden sollte. Es kamen Fresken zum Vorschein, die zu restaurieren es sich lohnte. Zum Schluss sollte es noch eine prächtige, neue Brunnenfigur geben. Das Ganze sicher ein schönes und teures Unterfangen. Und wer bezahle es? Die andern! Keine einzige Anstrengung aus der Gemeinde selbst. Die sollen nur bezahlen, wir sind ja nicht schuld, dass wir ein historisch wertvolles Kirchlein haben. Schliesslich sind wir Bergbauern. Und die "andern" zahlten.

Man verstehe mich recht: hätte ich auch nur eine einzige Anstrengung der Einwohner gesehen oder davon erfahren, hätte ich eine Sammlung bei den "Miteidgenossen" als ganz selbstverständlich betrachtet - trotz der Steuerfreiheit. So aber werde ich rebellisch. Wollte man denn nicht ursprünglich den Schwachen helfen? Nun aber hilft man dem Faulen, dem Eigennützigen; nun züchtet man diese Faulheit und diesen Eigennutz. Und wenn dann der Bedürftige kommt, wird man verhärtet und enttäuscht sich abwenden. Zuerst der Bauer selbst, der die Not seiner Kollegen nicht mehr sieht und sich schon an sein eigenes Gejammer gewöhnt hat. Dann auch der Städter, der immer noch etwas übrig hat für "seine" Bauern.

Ach, wird man sagen, was wird denn eine Frau schon viel von solchen verzwickten volkswirtschaftlichen Problemen verstehen. Und wenn sie überhaupt nichts versteht, so würde sie sich immer noch dagegen wehren, weil es nicht nur volkswirtschaftliche, sondern sehr menschliche Probleme sind. Sie meint immer noch, die Frau, dass es sich lohne, Söhne zur eigenen Anstrengung und zum Sieg über Schwierigkeiten zu erziehen. Sie meint immer mehr, die Frau, dass es höchste Zeit wäre, aus solcher Trägheit aufzuwachen und einen besseren Weg zu gehen. Sie meint schliesslich, dass wir unsere moralische und unsere finanzielle Kraft weit besser einsetzen könnten und dass wir es uns nicht ewig werden leisten können, alle beide zu verschleudern.

### N A C H W O R T

GJ. Verspürt ein Filmproduzent (-regisseur, -autor) das Bedürfnis, sich etwas Prickelndes vorzustellen, so denkt er daran, dass jeden Abend tausende von Menschen in den Kinos die Produkte seines Schaffens konsumieren. Kommt dazu, dass er solcherlei Ueberlegungen in seiner stillen Villa anstellt, dann überfällt den armen Mann mit Macht der Gedanke an die Verantwortung, die er den Kinogängern gegenüber zu tragen hat. In solchen Stunden werden die Ideen zu starken, angriffigen, zeitkritischen, verantwortungsbewussten Filmen geboren. Mit spontanem Eifer setzt sich besagter nimmermüder Produzent (Regisseur, Autor) hinter seinen Schreibtisch und entwickelt dort den Plan zu seinem starken, angriffigen, zeitkritischen, verantwortungsbewussten Film...

....und läuft der Film dann an, stehen wir erstaunt und sprechen: "Er hat es gut gemeint" ... und nach einem schicklichen Weilchen wagen wir zu denken: ...aber Befriedigendes ist da nicht herausgekommen. Man dreht eben nicht konventionelle Filme für und für und stellt sich schlicht und einfach um, wenn man die Möglichkeit zu andrem erhält. Was in einem solchen Fall herauskommt, ist andersgetextete, gefährlichere, weil ernstgenommene Konfektion.

Zahlreich sind in der letzten Zeit so entstandene Filme. Zwei Dinge sind ihnen gemeinsam: mangelnde Entschiedenheit und grosser Publikumszuspruch.

Zwei deutsche Filme möchten wir herausgreifen: "Das Mädchen Rosmarie" und "Wir Wunderkinder". Der Thiele-Film "Das Mädchen Rosmarie" war eine Mischung von Realistischem und Kabarettistischem und brachte sich dadurch um seine volle Wirkung und Glaubwürdigkeit. Niemand werde sich betroffen fühlen, konstatierte Friedrich Duft in der "Welt"!

Der Film wurde zum grossen Publikumserfolg.

Die deutsche Filmindustrie gewann nun nach dem finanziellen Erfolg des "Mädchen Rosmarie" Zutrauen zur Zeitkritik und weitere Versuche in dieser Richtung folgten, so "Wir Wunderkinder".

Der Film wurde zum Geschäft des Jahres, in Deutschland und in der Schweiz (Basel 3 Monate, Bern 4 Monate, Zürich 7. Monat). "Das Mädchen Rosmarie" war kein befriedigender Versuch, vollends missraten (und auf gefährliche Art missraten) aber ist der Film von den "Wunderkindern". Soweit unsere Meinung, von der wir wissen, dass sie auf grossen Widerspruch stossen wird.

Weil "die Stimme der Jungen" ohnehin im Geruch des Negativismus und des Kritikastertums steht und deshalb eine Kritik an diesem Film von einem 22-jährigen ohne grosse Erfahrung und ohne genaue Kenntnis der Zeit zum vornehrenein auf Ablehnung stossen würde, wir anderseits die Art, wie dieser Film mit seinem Thema umspringt, für so bezeichnend und so wichtig halten, möchten wir einen Mann, einen Deutschen, zitieren, der mit ungleich grösserem Gewicht und Können und mit mehr Kompetenz das formuliert hat, was uns an diesem Film missfällt. Es handelt sich um Rolf Becker, Redaktor der Zeitschrift "Magnum", der im "Monat" (Juli 1959, Heft 130) zum Thema "Versuche, wesentlich zu werden (Zeitkritik im deutschen Film)", unter anderem schrieb:

"Zur Ehre des "Rosmarie-Films" muss gesagt werden, dass er sich immerhin des sonst obligaten "positiven" Helden enthalten hat. Allerdings, ganz hat er es doch nicht lassen können: am Rande des gesellschaftlichen Sumpfes, als Nebenrolle, treibt hier ein junger Mann sein Wesen, der durch Magerkeit, schlechte Garderobe und verhärmte Innerlichkeit dazu prädestiniert erscheint, den "Idealismus" zu verkörpern. Der junge Mann, Student, trägt eine Nickelbrille vor den Augen und eine fromme Zeitschrift in der Hand. Er geht damit gewissermassen quer durch den Film und erscheint dramaturgisch ziemlich überflüssig. Seine Rolle ist merkwürdig unentschieden: gewiss ist er lächerliche Figur, ein Beispiel für die Wirkungslosigkeit solcher frommen Sprüche - dem Treiben der Welt muss mit andern Mitteln begegnet werden-, aber dann ist er auch wieder gar nicht so lächerlich, höchstens der "reine Tor", dieser traditionell bewunderte Archetyp deutschen Nonkonformismus, fast aber sogar schon die Figur des "Mahners", das ernstgemeinte Gegenbild.

Garnicht unentschieden, garnicht lächerlich und keineswegs kritisch relativiert, sondern mit durchaus ungebrochener Zuversicht, fest und firm tritt uns dieses idealistische Gegenbild dann in der Haupfigur des Films "Wir Wunderkinder" vor Augen. Der junge Mann - ebenfalls Student, später Journalist - ist zwar etwas besser genährt und gekleidet als jener Nickelbrillenträger, aber er geht ebenso unangefochten durch die schlimmen Zeiten des Naziregimes und des Schwarzen Marktes wie dieser durch das Wirtschaftswunder. "Wir Wunderkinder" nach einem heiteren Roman Hugo Hartungs, von dem immerhin begabtesten Komödien-Regisseur des deutschen Films, Kurt Hoffmann, gedreht, erhebt nicht den hohen Anspruch, den "Rosmarie" erhob. Hier überwiegt von vornehrenein das Kabarettistische, ein filmisches Kabarett über typisches deutsches Schicksal von Wilhelm II. bis Wirtschaftswunder ist geplant. Nur an wenigen Stellen schwingt sich dieses Kabarett aber vom Ulk zur Satire auf, das meiste ist nett, aber harmlos,

einiges allzu harmlos ("Eine Fahrt ins Blaue, und schon ist alles Braune vergessen") oder sogar schief, wie zum Beispiel die Darstellung der zwanziger Jahre, die sich nur wenig vom altbekannten "Systemzeit"-Klischee der NS-Propaganda (Charleston-Hektik, Schieber, Kokain) unterscheidet. Zudem hat es den Verfertigern des Films wieder einmal am Vertrauen in die "abendfüllenden" Möglichkeiten des Kritisch-satirischen Themas gefehlt, und sie haben also, wie gehabt, die kabarettistische Chronik mit einer privaten, reichlich neckischen Liebesgeschichte und ebenso photogenen wie irrelevanten Exkursionen nach Florenz und Dänemark "angereichert", das heisst natürlich hoffnungslos kompromittiert. In diesem Fall muss man sogar annehmen, dass der Kompromiss nicht einmal eine Frage mangelnden kritischen Selbstvertrauens oder fehlender Könnerschaft, sondern von vornherein geplant war, und zwar arglos und ahnunglos: man hat keine Distanz zum Klischee und stellt es daher gar nicht erst in Frage. Die Zeitkritik aber wird unter diesen Umständen zur blossem Zutat, zum modischen Reiz, der dem sonst unangestasteten Schema des Konfektionsfilms einverleibt wird. Man hatte eben "Zutrauen" zu der mit dieser Art von Filmen eingeschlagenen Richtung" gewonnen.

Wie steht es aber nun mit der bereits obenerwähnten Hauptfigur, dem positiven Helden? Er ist sozusagen schon durch Geburt positiv, ein für allemal gut, der "gute Deutsche"; weil er so ist, hat er denn auch immer Schwierigkeiten, vor Hitler, während Hitler und nach Hitler. Sein Gegenspieler, schon durch Statur und Physiognomie unvorteilhaft gegen ihn abstechend, ist ebenso von vornherein negativ, ein für allemal schlecht, der "schlechte Deutsche"; weil er so ist, geht es ihm denn auch immer gut, vor Hitler, während Hitler, nach Hitler.

Man braucht keine weiteren Worte über den Wert solcher Kasperle-Dramaturgie zu verlieren. Unser Held antwortet auf die Frage nach seiner politischen Ueberzeugung bezeichnenderweise: "Ich bin gar nichts". Und er sagt das mit einer Betonung, die gar keinen Zweifel daran aufkommen lässt, dass auch die Urheber des Films dies für die angemessene Haltung eines "anständigen Menschen" halten. Als eine SA-Rotte ein antifaschistisches Studentenkabarett "aufzurollen" versucht, macht sich der anständige und unpolitische junge Mann mit seiner Freundin aus dem Staube. Während die Nazis in der Kneipe gröhrend abdrehen, aus dem Beethovens Neunte erklingt, lauscht zu Hause der angehende Doktor der Philosophie versunken diesem Hohlied des "anderen Deutschland" - als wäre nicht gerade auch die Neunte Sinfonie, wie so vieles klassische, humanistisch-idealistiche "Geistesgut", von den Nazis zur Verbrämung ihrer Reden und Taten missbraucht worden.

#### "DIE HEILIGE JOHANNA" IM RADIO BEROMUENSTER

F.H. Wieder einmal hat sich erwiesen, dass auch im Radio der stärkere Geist obsiegt und nicht die Form. Von den neuen Hörspielen der Saison übertraf Shaw mit seiner "Heiligen Johanna" die beiden andern weit, trotzdem es sich bei ihm "nur" um die Bearbeitung eines Theaterstückes, bei den andern jedoch um Original-Hörspiele handelt. Der echte, schöpferisch-geniale Geist siegt in allen Formen.

"Die erste protestantische Heilige" nannte Shaw selbst seine Heldin, die vor der ganzen Welt und der damaligen Kirche auf dem selbstverständlichen Recht und der Bereitschaft der Verbindung der einzelnen Seele mit Gott ohne Vermittlung der Kirche oder von sonst wem beharrte. Der Gegensatz zwischen der schlichten Gotteskindschaft des Evangeliums und dem von der alten Kirche in Anspruch genommenen, autoritären Lehramt, ohne dessen bedingungslose Anerkennung es für niemanden ein Heil gebe, muss notwendig zum unlösbar Konflikt führen. Und dieser Gegensatz besteht heute noch als zentrale und unlösbar Differenz zwischen Reformation und Katholizismus, wie kürzlich treffend auch von katholischer Seite wieder betont worden ist (Pfr. H. Girardin in der 'Civitas', 1959 Nr 1/2, Seite 7). Die Reformation kann niemals darauf verzichten, dass "der Geist weht wo er will", auch ausserhalb eines autoritären Lehramtes und einer Unfehlbarkeit, die immer bedingungslose Unterwerfung fordern muss, und es ist gut, dass man auf beiden Seiten den Sachverhalt nicht verweidelt und Einigkeit und Klarheit über die völlige Unvereinbarkeit der Ueberzeugungen herrscht.



Pascale Audret an der Durance im Film "Lebendige Wasser", einer Kalendergeschichte, aber in dokumentarisch-schönem Landschaftsrahmen, in welchem der Midi lebendig wird.

Diesen zentralen Kern aus dem Hörspiel herauszuarbeiten, ist dem Regisseur nicht ganz gelungen, offenbar, weil er ihn nicht genügend scharf sah. Das ergibt sich aus der Art der (unvermeidlichen) Streichungen, die mehr in Richtung auf eine unterhaltsame Vereinfachung zum besseren Verständnis durch den Durchschnittsbürger erfolgte. Auch das Radio, nicht nur der Film pflegt eben Konzessionen an das Fassungsvermögen von "Lieschen Müller" zu machen. Abgesehen davon muss jedoch die Sendung als geglückt bezeichnet werden. Wir können hier nicht auf Einzelheiten der Regie und der ästhetischen Gestaltung eintreten, sondern müssen uns mit dem Gesamurteil begnügen, dass sie formal bis in Einzelheiten ausgefeilt war und eine ausgezeichnete Beisetzung aufwies. Sie zeigte, wenn auch nicht erschütternde, so doch sehr eindrucksvolle Momente. Es ist auf eine Wiederholung zu hoffen.

#### A U S D E M I N H A L T

Seite  
2, 3, 4

Blick auf die Leinwand  
Rosen für den Staasanwalt  
La Sfida  
Warlock  
Al Capone  
L'eau vive (Lebendige Wasser)  
Carlton-Brown of the F.O. (Sei immer Diplomat)

Film und Leben  
Hilfe in Europa?  
Aus aller Welt

5

Radio-Stunde (Programme aus aller Welt)  
Fernsehstunde

6, 7, 8  
8

Der Standort  
Auf neuen Wegen  
Bildschirm und Lautsprecher

9

Die Welt im Radio  
Wandlungen in Sowjetrussland

10

Von Frau zu Frau  
Gras und Kirchenrenovationen

11

Die Stimme der Jungen  
Nachwort

11